

Miss Selvia Pankhurst san

Levittäkaa Väkäleukaa.

Puoli vuotta \$4.50
Kolme kuukautta 1.50

Ilmoituslaskut: 25 senttiä palauttamalla, kuukausi- ja vuosilomakuita tuotua alennus. Ilmoituskuita uutisten muutoslaite, rivillä. Ilmoituskuita etusivulla 50 prosentin korotus.

Nimenumuutoksilmoitukset maksaa \$1.00 kerta ja 2 kertaa \$1.50. Aivoliittomukset \$1.00 kerta, \$1.50 2 kertaa (etusivulla \$1.50, 2 kertaa \$2.00). — Syntymäilmoitukset \$1.00 kerta, 75c 2 kertaa. — Kuolemien ilmoitukset \$1.00 kerta, \$1.50 2 kertaa.

ASIAMIEHILLE JA TILAAILLE
Asiamiesten ja tilaajien on muistettava, että lehti alkaa saapumalla tilaajille viikon perästä siltä kun tilaus on konttorimme saapunut.

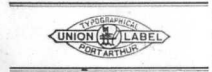
Työkansa (The Workerpeople)

the only Finnish newspaper in Canada, devoted to the interests of working people, and published every day, except Sunday and statutory holidays, by The Finnish Publishing Company Limited — — Port Arthur, Ont.

Editorial and Business Office:
314 Bay st. P. O. Box 516

Advertising rates: 25 cents for column inch. Considerable reduction on monthly and quarterly terms. News-advertisements 10 cents a line. For advertisements on front page 50 per cent increase.

Extended the statutory postal privileges on the 5th day of April 1912.



— Tilaajien, jotka eivät saa säännöllisesti lehteä, pyydetään heti ilmoittamaan siitä Työkansan konttorin.

— Kaikkia niitä, joilla on vielä palauttamatta vot John Toivosen avustamista varten lähetettyjä kirjallisuutta pyydetään heti lähettämään ennen t. k. 15 p. että voimme tehdä tilipäätöksen.

Tov. J. V. Kannasto.

— Henkilö, joka on Vancouverista lähtenyt kirjeen ensien Raivaajajärjestysten tilausta kauppa koskevista asioista, on jättänyt nimensä ilmoittamatta. Emme julkaise kirjettä jos kirjoittaja ei ilmoita nimensä — ja muuttenkin kirjeen julkaiseminen on vähemmästä arvosta, se kun on vain sitä pientä personaalikutusta.

— Lohdessämme ei ole ollut Suomen uutisia muutamien kuukausien, kun tilaajien viimeaikoina on ollut säännöllistä. Nyt kun lehti ilmestyy päivälehtenä, tuleme seuraamaan Suomen asioita, mutta ainoastaan tärkeimpiä. Niin kauan kuin lehti ilmestyy nelisivuisena ei siinä ole tilaa vähemmän tärkeille Suomen asioille.

TYÖKANSAN TILAUS-HINNAT.
Työkansan tilauksina ovat nyt jälleen ensimmäisen päivän toistokuita:

Canadaan ja Yhdysvaltoihin vuosi \$3.50
puoli vuotta 1.75
kolme kuukautta 1.00

Ulkomailla:
vuosi \$4.50
puoli vuotta 2.25
kolme kuukautta 1.50

Asiamiesten ja tilaajien pyydetään ottamaan huomioonsa muutuneet tilauksinnat.

LASTEN KEVÄT
Toveritoverien kevätlehti lapsille on ilmestynyt ja näyttävä olevan koolallaan onnistunut kirjoituksien sekä kuvituksen puolesta.

Kirjoituksia sisältävät Lasten kevät: "Kevät tervehdys", "kun"; "Kevät"; "Keväällä"; "runo";

laiset sosialistisat ovat loppukilpailuun yhtyneet ja että täällä lähtävien Vancouverissa tulevien nuorin nuorin puolueeseen kuuluvin suomalaisista sosialisteja. Myöhempien tulevien mukaan kuitenkin tulee Vancouverissa edelleenkin olemaan se pieni järjettömyys, joka siellä jo vuosikausia on parhaansa kettunat kansanvalituutta vastaan taistella. Kuten toisessa paikassa lehtiä olevasta Vancouverin kirjeistä selville, on kuusi „kovaa sosialistia", jotka äänestivät sosialidemokraattisen puolueeseen yhtymistä vastaan", alkunut runnata edelleen vanhaa osastoa no. 45.

Ritillä siinä. Antaa veljien runnata osastonsa ja säilyttää diktatorivaltansa. Pelkkä muodollisuus ei nyt paljoakaan laajitise sosialistien toimintaa ja muutahan tuossa muuttamaan henkilö osastossa ei ole kuin muodollisuus. Turhaa lienee näitä veljiä koettaa saada mukaan käytännöllisen puolueen toimintaan.

PUOLUEUTTISIA.

Berlin, Ont., huhtik. 15 p. 1912. Canadian sosialidemokraattisen puolueen toimeenpanon komitean kokouksessa edellainmittuna päivänä olivat läsnä seuraavat komitean jäsenet: Quimback Plummer, Merrish Kramer, Liss ja kirjurin Martin. Edellisen kokouksen päätökset luettiin ja hyväksyttiin. Kirjeitä oli tullut Lontoosta, H. A. Webbiltä, Port Williamin suomalaiselta osastolta, New Westminsteristä, Toronton englanninkieliseltä osastolta, Victoriasta, H. C. Cowdgarista, suomalaisen sosialistijärjestön toimeenpanevalla komitealla, Fred Tippingillä, Winnipegistä: O. L. Charltonilla, Vancouverista: Hicksillä, Cobaltin englanninkieliseltä osastolta, Guelphista, koskien sanotun osaston tekemä yleisäänestys esityksiä, Woodslostista, Prestonista, Ayrissa, Galtista, Silver Centrestä, Jas Kosinilta, Port Arthurista ja Shierillä.

Lupakirja myönnettiin Ayrin, Ont. osastolle no. 48. New Liskeardin osastolle no. 49 ja Swastikan osastolle no. 50. Kirjuriile annettiin määräs pöytäsuoraan yleisäänestystä \$1.00 lisäkoron kanto kaikilla englanninkielisillä, joka lisävero on maksettava kahdessa osassa: ensimmäinen osa ennen toukok. 15 päivää ja toinen heinäk. 15 päivää.

Tuloja \$12.20 ja menoja \$16.95.

Äänestyksen tuloksia R. A. Riggilla, Winnipegistä, ei ole vielä tullut.

TYÖKANSAN WASTA-AVANTOIMITTAJAN
yleisäänestysten tulokset ovat seuraavat:

M. Hall	Äänim.
Toronto s. o.	171
Ladysmith 57	
Cobalt 52	
Victoria 51	
Kivikkösi 27	
Garson 27	
Porcupine 193	
Port Arthur 193	
Port William (hyväksytty 19 äänellä 6 vastaan) ..	88
Nolalu 1	
Chase River 4	
Sointula 37	
Yksikysit 13	
662	

Aku Rissanen
Osasto
Xänim.

man hyvät toimitukset.

Työkansan vastaavaksi toimittajaksi ovat osakkeenomistajia siis hyväksynyt M. Halli.

Port Arthur, Ont. Can. 30 p. huhtikuuta 1912.

Johdokunnan puolesta: M. Mattson A. Kari.

Työkansa päivälehtenä.

Tämä on ensimmäinen numeron päivälehti. Paljon ponnistuksia ja sitkeää eteenpäin pyrkimistä on Canadian suomalaiselta sosialistilehtiä vaadittu tähän asti päättämiseksi, mutta nyt kumminkin ollaan päivälehdessä — ja täällensä on pyrittävä eteenpäin.

Päivälehtenä ilmestyy lehti toistaiseksi täällensä, nelisivuisena, ja toivomme sen tyydyttävän lukijoitamme ainakin jonkun aikaa, sillä tästä suuren tunnin kului, tai kahdeksan sivuiseksi kysyi taas meistä koestisi lisää työvoimaa ja siis myöskin liikepöytä. Tietysti meillä nyt on päämääränä kahdeksansivuisen päivälehden pian pian kuin lähe tässä asemassa pääsee vähen väkintuumaan ja voipi osottaa mitenkä helposti — tai taikensis — päästään eteenpäin päivälehtenä.

Että Työkansa täällensäkin voitaisiin ulosantaa tehdyillä suunnitelmilla, tarvitaan toverien myötyäntuomaisuutta ja oma lehden taloudellisuudelle ja myöskin lehden sisällöllä ensistä enemmän.

Kirjeenvaihtajat.

Voidaksemme lähettää lehteä neljällä toimituksella niin kauan kun aikomus tehdä niin kauan kuin lehti tulee nelisivuisena, tarvitaan kirjeenvaihtajien apua paljon suuremmissa määräs kuin ennen. Toivomme osastojen ottavan tähtäin seikan nyt erityisesti huomioon. Osastojen pitäisi järjestää kirjeenvaihtajien toimi siten, että nyt kun lehti on päivälehtenä jokaisella paikkakunnalla jossa on vähänkin huomattavammassa määräs suomalaisia paikkakuntakirjeitä tulisi useammoin kuin kerran viikossa. Puhumattakaan siitä että se olisi avuksi vähäluoksuille toimitukselle, asialle neljällä toimituksella lähetett paikkakuntakirjeet kiinnittävät kansalaisten huomiota lehteen.

Lehden levittäminen

myöskin ei saa laimeta nyt kun on päästy päivälehteen — nythän sen vasti pitää alkaakin, kun ei ole enää sitä syytä tilaamista estämässä, että lehti on „vanha lukijalle saapuessaan. Osastojen on nyt järjestettävä lehden levittämisen säännölliseksi, sennjään kun se tähän asti on ollut enempi satunnaisista, yksityisistä asiamiehiltä riippuvaa. Paras menettelytapa olisi se, että asastot ainaisin suuremmilla paikkakunnilla valittaisivat useampia asiamiehiä, ja sitte esimerkiksi aina kuukauden kuluttua vastais valittuista asiamiehiltä se-losuksen, ovatko he saaneet yhtään tilausta? Jos eivät, olisi si parasta vaihtaa henkilöitä. Sellaisella menettelyllä saadaan sopivammat asiamiehet valittua suuremmastakin joukosta.

Yhtenä tärkeänä seikkana on asiamiestenä järjestäessä huomioon otettava varmuus siitä, että liike saapi siis tulevat vartat. Työkansan liikkeellä ei ole varoja jätettäväksi pitempiä aikoja seisoamaan asiamiesten taakse ja huomommassa tap-

Osaston voimalla asiamies ensien voimilla tulitää vasta sitte kun useampia dollareita on kerätynyt, ja meidän ei tarvise epäillä hänen luotettavuuttaan, olounka hän meille tunnettu tai tuntematon. Samoin olisi osastojen valvottava.

Kirjallisuuden levittämistä.

Meillä on nyt jo aluksi vähän kustannettua kirjallisuutta ja lisää tullaan kustantamaan sitä mukaan kuin siis valittain voidaan tehdä ja niiden liikkeiden kustantamaa kirjallisuutta hankittua myöskin niin paljon, että voimme ruveta puhumaan Työkansan kirjajakapusta.

Kirjallisuuskana ei levii ilmi erityistä levittämistä, vaikka se olisi kuinka hyvä. Osastojen tulee valvoa että samat asiamiehet jotka toimivat lehden hyväksi (tai toiset, se tietysti on samantekevää) levittävät myöskin kirjallisuutta säännöllisesti.

Toivomme että kaikki osastot ottavat nämä ehdotukset huomioon ja nyt heti alussa, kun liikkeemme alkua uuden vaiheen sosialistisessa agitaatiivä ja valistustyössä. Säännöllinen järjestyks se on, joka yhteisessä työssäme tuopi parempia tuloksia, kuin parhaimminkin yhtenäistä järjestyksä puuttuuta tilapäinen toiminta.

Taantumukselliset voimat huomaavat tulevan turmiensa.

Canadaan porvarit ovat näihin asti osastoneet sangen vähän huomiota sosialismin, työväen taloudellille järjestöille ja muille radikaalisille kansallisleikeille. He ovat sivuttaneet ne niiden pienouden tähden. Mutta nyt näyttää siltä kuin sorretun kansan vaatimukset alkaisivat saada suuren miestemme huomiota puolensa ja että he ryhtyivät niitä kiikkeästi vastustamaan. Tähän suuntaan viittaa Manitoban ministeri Roblinin puhe hänen kunniaksen pidetyillä päivällisillä huhtik. 11 päivänä. Linaamme tähän kohdan siitä:

"Täällä läntisessä maassa meillä on kaksi vauraan lähdetä: yksi on ammattien ja toinen työttömyyden myynti. Työttömyyden myyntiä kanta leivittäjät ja keltaiset samaholhet, jotka kumminkin levittivät visillä tavalla työttömyyden omassa piirissä. Niitä on meidän seassamme ja kuten minä olen osastanut, tarvitaan luja ja varma käsi sitä pitämään aisoissa-näitä vaarallaisia aineksia, jotka olisivat valloitta myymään kolmesta kymmenestä luoparahasta kunkinmaksaa, maansa ja viäläpä itsensäkin.

„He lähestyvät meidän canadalaissuunnitelmastamme ja brittiläistä yhteyttämme kaikilla mahdollisilla puolia jousus tekemällä suoranaisia hyökkäyksiä hallitusta ja meidän omia tuloja valittuina vauraan ja toisinaan maanlaisilla salaperäisillä keinoilla, mutta aina seuraten yhtä päämäärää — synnyttää työttömyyttä ja tuoda epäluottamusta lakeja ja laitoiksiamme kohtaan sellaisia, jotka kulkevat näinä päivinä paikasta toiseen julistamassa, että se hallitusmuoto, joka meillä nyt on Canadassa ei ole parasta hallitusmuoto — että meillä tulisi olla se mitä he kutsuvat: kansaanäestys ää-

ajan myrskyä läpi vuosiato. Canadassa ei tule koskaan olemaan sellaista hallitusta, jota nämä miehet saarnaavat. Manitoba on canadalainen ja brittiläinen maakunta ja täällä ei tule koskaan tapahtumaan siten, että staastainen tavallitaisuus hävittäisi hyvän brittiläisen hallitusmuodon, jonka konfederatoinn isät meille antoivat."

Niin lausui ministeri Roblin. Manitobaan taantumuksellisen hallituksen päämies. Ne, joita Roblin tässä „saastaisiksi tavallitaisiksi" kutsuu, ovat sosialisteja, ammattiuonisteja ja osalta ehkä järjestyneitä maanviljelijöitä. Nämä liikkeet vaativat kansanäänestystä, äänestysiltole, ja valitun edustajan takaisin kutsu-oikeutta. Niillä kaikilla on jokinvol voimakkaat järjestöt Manitobassa ja kahdella liikkeellä on oma sanomalehdistönäkin, joissa on jo vuosikausia agitoitattu suoranaisen lainaladinnan puolesta. Roblin näkee, että ellei heti ryhdytä näitä liikkeitä lu-justi vastustamaan, tulee häneen hallituksensa, jonka perustana on petos, äkisti kukistumaan. Jos nämä kolmekin perannusta tehtäisiin hallituksessamme estäisivät ne paljon poliittikkojamme valtuansa väärinäkymästä. Silloin ei enää niin helposti voitaisikaan lahjoittaa hallituksen maita, nostajia yleistä onnaisuutta sun rille korporatioille ja erityisesti etuoikeudet kapitalisteille jäisivät myöntämättä.

Sitä Roblin pelkää ja siksi hän ulvo. Mutta voipiko hän estää tällaista tapahtumasta? Ei, hän ei voi; hänen täytyy muuntaa usien liikkeiden edessä, jotka saavat elinvoimansa nurinkurisista oloista, jotka Canadassa vallitsevat. Kaikki Canadaan „surit miehet" seuraavat jännityksellä työväenliikkeen nopea kehitystä koskien ja ulkomaille; he vaistolmaisesti valkuvavat siinä häviönsä.

Canadaan suomalaiset.

LAKE COTEAU JA PUUTTEEN PERALTA.

Kesä täälläkin on tullut ja maanviljelijä siirtolasta siementä peltomaan kierrättä kaulta toisensa korjata runsaan sadon tullen kesän loputtua, että voimakas „nuorkieks" olevat maanviljelijöiksenä Canadaan porvareille. Tätä koneiden maksua kestää niin kauan kun koneita tarvitsee ja nykyinen järjestelmä vallitsee. Kyllä minä sanon, että ei tämä maanviljelijä ole mitään ihanaa. Ihmiset täällä ovat pakotettuna elämään mitä kurjinta elämä, asumaan epätoivallisissa turvehökeleissä kärsien kaikenmoista puutetta ja kurjuutta mille tuskin verto ja löytää ja tähänkin elämään on tytyttävää. Täälläkin vielä osa ihmisiä hartaasti kiittävät julkosma kaiken edestä, pitävät kiitos- jumalannapalveluksia joi sunnuntai ja samassa kiltois palveluksessa haukutaan soe-tilist pataluhaksi. He korja-jaivait tämän nurinkurisen järjestelmän, mutta minusta näyttää, että he eivät suvaitse mitään järjepäinestis järjestelyä yhteistoimintaa. Ainoa, mistä he ovat ilahuttettuja, on heidän sunnuntaiheräisiensä, kapakkatappelit ja kaiken pilailisuuden ylläpito. He eivät elävillä kuoileita tai kävelevä ruumiita; he eivät suvaitse mitään iloa; he kärsimyk-

kytensä ja sitte peloksi.

Mutta minun mielestäni on aika täyttynyt, tarvitaan vannon enempi ajan henkeä. Meitä on jo kyllin ruukittu, joten olisi aika kiydä kaikkien yksissä neuvoin sanomaan jyrisevä vastalause nykyistä järjestelmää vastaan.

Osaston kokouksessa lehtini päätös, että vietetään Vappujuhla ja valittiin komitea tekemään valmistuksia juhlaa varten. Juhla määrätin vietettäväksi Outo Kotilan farmilla. A. Öhrnille tahdon ilmoittaa, että täällä on lännelle kaksi sinkirjoittajia kirjettä. Ole hyvä ja anna osoitteesi minhen lähetettävä.

Mike West.

MAGPIE MINE, ONT.

Kevät tekee tuloaan tänne Magpienkin vuoriston, koska tänä näkyy vierivän lähe vuren syylä. Elämä muuten täällä on hyviä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painostavaa, painostavaa siitä syystä, kun näkee alimonaista tyliä kohtelua työnraksan raatajia kohtaan. Heitä pannaan pois työstä laimakaani vähättämättä onko miehellä senttiäkään taksussa rahaa kunnan hän vaan on maksanut loimannuuytyöstä, kyllä loimannuuytyöstä "sippaa, ja laumottain hyljivä yksinkertaista ja painost

UUSI SAUNA.

209 Rowand St. Fort William.

Kun kaipaatte kunnollista kylpyä, niin tulkaa RAJALAN saunaa.

Avoimna joka arkipäivä, paitsi maanantaina, kello 2--12:sta. Miesten alusvaatteita pestään. Virvoitusjuomia saatavana.

J. JACOBSON.

UUSI LEIPURILIKE.

Olen avannut leipuriliikkeen Nipigossa, Ont., John Salon talossa ja on siinä aina saatavana kaikenlaisia leivoksia, sekä kuivaa leipää ja korppuja.

HUGO KARENIUS

Osoite on: Box 15 — — — — — Nipigon, Ont

Ainoa Suomalainen SEKATAVARAKAUPPA Fort Williamissa.

Emännät

Meiltä saatte parhaat kaupat tarvitessanne ruoka- ja talous-tavaroita.

HYVÄ TAVARA, HALVAT HINNAT JA SUORA KOH-TELU

Michet

Tarvitessanne pukuja, kenkiä alusvaatteita paitoja eli ynnä muuta vaatetavaraa sekä tupakkia ja kirjoitustarpeita y. m. Tulkaa meille niin tulette parhaiten tyydyttyksi!

Linja tilaukset toimitetaan joutuin ja huolellisesti.

The Thunder Bay Store Co.
625 SIMPSON STREET, FORT WILLIAM.

Port Arthurista.

— Tilaaajien, jotka eivät saa aikomuksellisesti lehteä, pyydetään heti ilmoittamaan siitä Toimikunnan konttoriin.

— Kansalaispapeireita hankkii John B. Mannerstam 204 Court St.

— Matkاپلletettä täältä Suomeen ja päinvastoin myy John B. Mannerstam, 204 Court St.

— Port Arthurin Ompeluseuran kokous pidetään joka toorstai kello 3 iltapäivällä ylävintolassa.

— Vaunulasti myytävänä hyviä lypsylehmiä C. Mc Kinnon 262 Pearls St.

— Kansalaispapeireita, valtakirjoja Suomeen y. m. hankkii R. Smedberg & Co.,

313 Bay St. Osuuskauupan uudessa talossa.

— Kansalaispapeireita hakeissaan ne voitte tehdä kansalaisilman minuumi. Kaikkia hallissa a-siapapeireita allekirjoitetaan ja vannotetaan.

R. Smedberg, rauhantoumari.

Sitä — — — — —

suomalaisten kesken jo vuosisatojen ajan parhaana lääkkeenä pidettyä "kiivas-kylpyä" saatavana Bay-kadun saunassa joka arkipäivä.

Huom.! Sanna on nyt korjattu uuteen, entistä parempaan kuntoon. K. Nyman.

— Voimistelijat huom.! Voimisteluharjoitukset on keskeivökökiltana raittius hallilla. Harjoitukset miehille alkaa kello 8 ja naisille kello 9.

Saapukaa kaikki H. R. — — — — —

— 3 tai 4 yläkerran huoneita vuokrattavana halvalla nyt heti sekä hyvät vaatte konttorit. Kysyäkää Ivar Kaitaiselta 62 Kensington av Meikle Park, Phone 955 K.

Huom.! Sopivat pienelle perheelle.

— Minulla on kymmenien vuosien kokemus maalarina ammattissa. Otan vastaan kaikenlaisia mälärin ammattin kuuluvaa työtä.

Seinäpapeireita saatte kaituina uudemman mallissa ja halpailta. — H. Sarenius, 306 Bay street.

City Drug Store, 262 Arthur St. on nyt avoinna sekä valmis palvelemaan teitä.

Na-Dru-Co. päähäkirjityspalvelu ehdottomasti parantavat pääsärkynä.

City Drug Store, Masonic temple

Pääsiäis-postikorttia myytävissä City-Rohdoskaupassa.

— Palvelukseen halutaan hyvä työtö, maksetaan hyvä palkka. — S. J. McCutcheon, 450 Dawson road.

— Halutaan palvelijia yleiseen taloustyöhön pienessä perheessä. Ilmoittakaa 231 Park St., Port Arthur.

— Jokainen ken kärsii repeimistä, käyköön minun työköni, niin minä parannan. Halpa maksu.

John Heymans, Port Arthur. (1) Lionsin suuri alennusmyynti.

Uusia pukutavaroita puolella hintaan, puoroita, uusinta mallia, halvalla hinnolla.

Ruoka-astioita, lautasia 75c. tusina. Soppakuppeja 60c. tusina. Tee lautasia ja kuppeja 75c. tusina. Granititruukkuja ja panna-ja kaikenkokoisia halvalla.

Riikkamatkavara 5 senttiä. Poikain vaunuja \$12.5.

236 Bay street.

Vastapäätä Johnston ave., Port Arthur.

— Toveri Matti Salmi kuoli viime keskiviikkona rintatautiin.

Vainaja oli syntynyt Perhon pitäjässä ja oli 34 vuotta vanha. Häntä jäi suremaan sisko Amerikan puolella ja vanhemmat vanha maassa. Vainaja haudattiin viime lauantaina.

ko-ovea. Matsoille tuli suuri vahinko irtaimistossa, se kun oli hyvin pienestä summasta vakuumuksesta.

Tässäkin palossa olisi voitu ainakin osa irtaimistosta pelastaa, jos olisi ollut vettä. Mutta kaupunkimme isät eivät näe tarpeelliseksi laittaa Meikie parkkin vesilojoh-ta, valkka siellä on asukkaita enemmän kuin meillä kadulla.

Johin on vesilojohet laitettu. Niin pä tässäkin palossa palokuntalaiset olivat pakotettuja seisoamaan ja veden puitetta kiroillen toimet toimina katselemaan talon palon.

Fort Williamista.

— Myytävänä palttoruuma täydessä kunnossa, hyvällä liikepaikalla, halvalla hinnalla, halpa vuokra.

Erimuainen tilaisuus saada hyvä liike taluunsa. Kysyäkää Andersonilta, 641 Simpson st.

Sutari heti työhön. 104 Bethuen ja Simpson katujen kulmassa. N. Partti.

Myytävänä — — — — —

hyvissä kunnossa oleva sutarin sappa vilkkaalla liikepaikalla. N. Partti.

Tulkaa käymään

Seandianvian restaurantissa. Ruoka saatavana kuukausittain, viikottain ja aterioitain joka aika.

Hernanson & Co., 629 Simpson st., Fort William.

Port Arthurin Ympäriillä.

Kiitokset lausumme sekä tov. Alatalolle etä Irtolan orkesterille heidän avustuksellaan iltamissamme huhtikuun 27 p.

Kivikkosen s. s. osaston Huvitoukimunta.

— — — — —

RAHAA LAINTAAN

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

UUSI PARTURILIKE

Olen avannut

PARTURILIIKKEEN.

jossa palvelen kansalaisia huolellisesti.

PARTAVEITSIÄ TEROTETAAN.

JOHN PALO,

300 Bay Str., Port Arthur.

Suomalainen Apteekki

ja ULOSLÄHETYSLIKE KALEVA

1) Täten saamme ilmoittaa kansalaisille, että nyt kuin meidän uloslähetyksien on täydellisesti kunnossa, niin on meillä tämän maan ja Suomen lääkkeitä täysi varasto.

2) Siis nyt otamme paikallisia miehiä (agenttia) joka paikkakunnalle ynnä matkustavia myyjä (petleriä).

3) Huomattakaa! Nyt kuin meillä tulee olemaan ainoastaan yksi asiamies joka paikkakunnalla, siis ken ensiksi lähettää hakemuksensa, hänellä on paras tilaisuus.

4) Joka meidän asiamiehittäme lähettää tilauksen ennen ensimmäistä päivää heinäkuuta, myönnetään hänelle 5 prosenttia alennusta tavallista asiamiehen pelkasta.

5) Jokainen kuin lähettää osoitteensa meille, saa meidän hintaluettelon vapaasti.

6) Jokaisessa perheessä pitäisi olla Suomen kotilääkkeitä. Jokainen liike mies, tai yksityinen mies tai nainen, voipi ansaita rahaa myymällä meidän lääkkeitä.

Suomalainen Apteekki KALEVA

295 Bay st. Port Arthur, Ont.

HUOM! Kaikkia tilauksia täyttyy seurata raha mukana.

Vaativaaiset

Henkilöt.

Syntynyt.

Terve tyttö

15 p. huhtikuuta 1912 jolle annettiin nimeksi

AINO WILMA

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

Kättilö

— MARIA LUOSTARINEN, —

341 Wiley St.

Port Arthur, Ont.

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

Ottakaa pahante-

— — — — —

TASKUKELLOJA JA VITJOJA TUKKU-KAUPPAHINNALLA.

Me myymme asiamiehille kulta-, hopea- ja nikkelikelloja eri valmistetta hyvin halpaa tukkukauppahintaan. Me myymme teille valkeita, anteen Teille joka 30 eli 60 eli 90 päivää, jonka ajan kulluttu maksatte meille. Te voitte myydä meidän kellojaamme ja vitjojaamme ystävilleen ja muille ja teette suuren voiton itsellenne. Kirjoittakaa heti, pyytien meidän tukkukauppaluetteloamme.

NORTH AMERICAN SALES CO.,

Box 954, Dept. 171.

New York.

O. Kivelän UUSI LEIPURILIKE

jossa valmistetaan leipää ja leivoksia kaikista laadusta.

Lähi seuduille lähetään tilaukset joutuin ja huolella. Tilaukset voitte lähettää osoitteella:

O. Kivelä,

105 Second St. — — — — — Port Arthur. Puhelin 1618.

UUSI SUOMALAINEN LEIPURILIKE

THE FINNISH BAKERY COMPANY

ELANTO

200 ROWAND STREET, FORT WILLIAM, ONT.

On avattu palvelemaan suuria yleisiä kaikenlaisia tarvikkeita, leipomotuotteita. — Tilaukset lin oille y. m. suoritetaan huolella ja joutuin. — Sulkeudumme suosioonne.

The Finnish Bakery Co.

Phone 1179

Vuosikokous.

Täten kutsutaan Työväen-Opiisto (The Workpeoples College) yhteen osakekokoukseen otettavan osan kymmenenteen, sääntöjen mukaisen vuosikokouksen joka pidetään torstaina 6 päivänä kesäkuuta 1912 Työväen-Opiistolla, Smithvillessä, Minn.

Kokouksessa keskustellaan ja päätetään seuraavista asioista: Luetaan Opiston johtajan, johtokunnan ja taloudenhoitajan vuosikertomukset, luetaan tilintarkastajan lausunto, päätetään tilivuodesta johtokunnalle, valitaan johtokunnan jäsenet eroavien tilalle, määrätään opetus-suunnitelma seuraavalle lukuvuodelle päätetään opiston laajentamisesta (kirjevalitokoulu y. m.) lisärakennuksen rakentamisesta ja kaikkista muista asioista mitä johtokunta tai osakekoneomistajat kokoukselle esittävät.

Smithville, Minn. 26 p. huhtik. 1912

Työväen-Opiiston Johtokunta.

FORT FRANCESIN

Uusi Sauna.

Kun haluatte hyvää kylpyä, niin tulkaa Sandenin saunaan. Avoimna joka keskiviikkona lauantai 1—12 j. p. p.

G. SANDEN

Kaupanhoitajat huomatkaa!

Kaupanhoitajan toimi julistetaan haettavaksi Sointulan Osuuskassa. Hakijalla vaaditaan suomen- ja englanninkielisen puhe- ja kirjoitustaito, Osuuskassa tarvittava selvä kirjanpito, sekä vähintään \$1,000 takaus. Hakemukset todistuksineen ja paikka-vaatimuksineen ovat lähetettävissä Sointulan Osuuskapian hallinnolle kesäkuun 15 päivään mennessä. Toimeen on ryhdyttävä kutsun saatua.

Sointula, B. C., 18 päivä huhtikuuta 1912.

Hallinnon puolesta

Kustaa Savola.

Osoite: Sointula, B. C., Canada.

Ft. Williamin Osuuskaupan

Liha- ja Ruokatavarakaupassa

IN AINA TARJOLLA LAADULTAAN PARASTA TAVARA.

LINJALLE LAHETAMME TAVARAN HUOLELLISESTI JA JOUTUISASTI.

SUORA KOHTELU JA SAMAT HINNAT KAIKILLE.

The Finnish Co-operative Store Co.

PRESSON BLOCK, FORT WILLIAM.

Eetu Aaltio & Co

125 W. Van Buren st., R. 402, Chicago, Ill.

Hyviä farmimaita.

WISCONSININ parhaita viljelyseuonnilla saa kauttamme. Hinnat kohtuulliset, keskihinta noin \$15.00—\$17.00 cekerillä.

Arvo kolmas pian. WISCONSINILLA on paras asema suomalaisen asutukseen, yleiseen liikenteeseen ja markkinayhteyksiin näiden WISCONSIN on suurin meijerialto. Koorin, viljan ja perunan kasvatuksessa se on ensimmäisiä, usein ensimmäinen valtio Amerikassa. Vesi on kaikkialla hyvää, koulut lähellä, rakennusaineet halvat; asukkaillaan hävittäviä myrskyjä ei ole. Rautateitä, kaupunkia, postinkulku, puhelu-yhteydet kaikkialla. Myllyt ja tehtaat antavat hyvää työansiota. Ilmanalla mitä terveellisin, Suomen luonto. Tämän muuttamalla ei joudu erämaahan. Yhdysvaltain tilasto asettaa WISCONSININ ensiluokkaisena aseman ja sen parempaa todistusta ei löydy. — Huomatkaa, että WISCONSIN ei ole liian pohjoisessa eikä liian kunnassa etelässä!

Myykää asutut farmit meidän kautta; mitä kysytään joka päivä.

Kääntykää luottaen puoleemme, sillä ala-arvoista maata emme koskaan kauppa.

Farmareille ja uutisviljelijöille annamme avustavia neuvoja kaikissa asioissa. Kirjeet vastataan heti.

PAIKALLISIA ASIAMIEHIÄ HALUTAAN.

Port Arthur. 329